



# 新聞稿 PRESS RELEASE

香港中文大學最近獲一項捐款港幣十七萬餘元，用以資助該校矯形外科及創傷學系管理之兒童義手診療所購買肌電義手及配件。該項捐款乃傑出青年協會及皇家香港警察隊員佐級協會於去年十二月合辦慈善足球賽籌得。

兒童義手診療所設於沙田威爾斯親王醫院，於一九八七年由傑出青年協會及怡和親善大使計劃聯合捐資成立，係本港首間為上肢殘缺兒童提供裝設肌電義手服務之診療所。

二月十九日在中大舉行之捐贈儀式中傑出青年協會前任主席徐尉玲女士及皇家香港警察隊員佐級協會前任主席徐威震先生親自將捐款支票交與中大副校長金耀基教授。

一九九〇年二月廿一日

The Chinese University of Hong Kong recently received a donation of \$178,180 in support of the Children Upper Limb Prosthetic Clinic managed by the University's Department of Orthopaedics and Traumatology. The sum was raised through a function "Soccer for Charity" jointly organized by the Royal Hong Kong Junior Police Officers' Association (JPOA) and the Outstanding Young Persons' Association (TOYPA) in December last year.

The Children Upper Limb Prosthetic Clinic was established at the Prince of Wales Hospital in 1987 through a fund raised by TOYPA and the Jardine Ambassador's Programme. It is the first clinic in Hong Kong to provide special electronic hand prostheses to children with upper limb deficiencies. The fund received will be used to purchase electronic hands and spare parts.

At a brief ceremony held in The Chinese University on February 19, the past Chairman of TOYPA, Miss Carlye Tsui, and the past Chairman of JPOA, Mr Tsui Wai Chun, presented a cheque to Professor Ambrose King, Pro-Vice-Chancellor of the University.